

# Hubbell SNAPConnect™ Receptacles And Terminals

## Installation Instructions

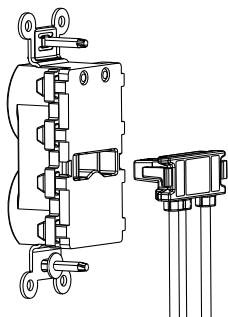
English

### GENERAL INFORMATION

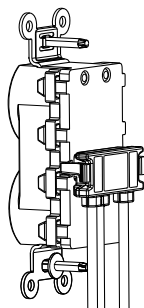
1. **CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing. For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes.
2. **CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
3. Check that the device's type and rating are suitable for the application.

### WIRING INSTRUCTIONS

1. Connect the black lead wire on the terminal to the ungrounded line conductor ("HOT" conductor, black).
2. Connect the white lead wire on the terminal to the grounded line conductor ("Neutral" conductor, white).
3. Connect the green lead wire on the terminal to the grounding conductor (green, green/yellow, bare).
4. Use UL Listed or CSA Certified wire connectors suitable for copper wire only, installed per manufacturer's instructions.
5. Insert terminal into Hubbell SNAPConnect™ series receptacle and verify security.
6. Mount device in box and secure cover/wall plate.



Insert  
Insérer  
Insertar



Verify Security  
S'assurer que le montage  
est sécuritaire.  
Verificar que la instalación  
es segura.

Wiring Device-Kellems  
Hubbell Incorporated (Delaware)  
Shelton, CT 06484  
1-800-288-6000  
[www.hubbell-wiring.com](http://www.hubbell-wiring.com)



# Prises et bornes SNAP Connect<sup>MC</sup> de Hubbell

## Notice de montage

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Français**

1. **ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux.
2. **ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
3. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.

### MÉTHODE DE CÂBLAGE

1. Connecter le fil noir de la prise au conducteur d'alimentation qui n'est pas mis à la terre (conducteur «Phase», noir).
2. Connecter le fil blanc de la prise au conducteur d'alimentation qui est mis à la terre (conducteur «Neutre», blanc).
3. Connecter le conducteur vert de la borne au conducteur de MALT (vert, vert/jaune, nu).
4. Utiliser des raccords UL ou CSA homologués pour fils en cuivre seulement, installés selon les directives du fabricant.
5. Insérer la borne dans la prise SNAP Connect<sup>MC</sup> de Hubbell et s'assurer que le montage est sécuritaire.
6. Monter le dispositif dans la boîte et fixer le couvercle ou la plaque murale.

# Tomacorrientes y bornes SNAP Connect<sup>MC</sup> de Hubbell

## Instrucciones de instalación

### INFORMACIÓN GENERAL

**Español**

1. **CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación. Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.
2. **CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
3. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.

### INSTRUCCIONES DE CABLEADO

1. Conectar el hilo negro del tomacorriente al conductor de alimentación que no esta puesto a tierra (conductor «ACTIVO» negro).
2. Conectar el hilo blanco del tomacorriente al conductor de alimentación puesto a tierra (conductor «Neutro» blanco).
3. Conectar el conductor verde de la borne al conductor de puesta a tierra (verde, verde/amarillo, desnudo).
4. Utilizar conectores UL o CSA homologados para conductores de cobre únicamente, instalados como se indica en las instrucciones del fabricante.
5. Insertar el borne dentro el tomacorriente SNAP Connect<sup>MC</sup> de Hubbell y verificar que la instalación es segura.
6. Instalar el dispositivo en la caja y asegurar la cubierta o la placa de pared.

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

**HUBBELL DE MÉXICO, S.A. de C.V.**

Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8  
Col. Tlacoquemecatl del Valle  
México, 03200 D.F.

Tel.: (55) 9151-9999